LICENCE MENTION LLCER LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

PARCOURS ANGLAIS

Semestre 5

Linguistique, traduction et histoire de la langue

6 crédits ECTS

Linguistique anglaise

Présentation

Le cours de linguistique du semestre 5 s'inscrit dans une approche systémique fonctionnelle et se penche sur les notions de *field*, *tenor* et *mode*, les actes de langage ainsi que sur le découpage thème/rhème.

Compétences visées

- Expressions écrite et orale,
- Compétences rédactionnelles,
- Etre capable d'expliquer le fonctionnement de la langue,
- Se servir aisément des outils linguistiques, dans sa langue maternelle et dans la ou les langues visées, permettant une communication et une compréhension de toute forme de discours (oral, directement produit ou enregistré, écrit, rapport, correspondance, information, essai, production littéraire ...), dans différents contextes.

- Communiquer par oral et par écrit, de façon claire et non-ambiguë, dans au moins une langue étrangère

Bibliographie

BANKS, David. A systemic functional grammar of English : a simple introduction. NY : Routledge, 2019.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	180	100%	

Traduction

Présentation

Translation

- Use of translation techniques studied during 1st and 2nd year for the translation of literary texts.

Compétences visées

Close reading of texts

- identify language register and cultural context
- identify potential translation difficulties
- learn translation techniques and challenges raised by translation
- translate idiomaticity

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème (2h00) et Version (2h00) comptant pour 50% dans la note à l'UE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Enseignements à distance	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	Thème ou Version

Histoire de la langue

Présentation

History of the English Language

> Introduction to the history of the English language.
> Focus on the different linguistic influences that have shaped the English language.
> Objective : a better grasp of the evolution of the language from a phonological, morpho-syntactic and lexical perspective.

Compétences visées

> Use concepts and theoretical frameworks in the study of one or more foreign languages in relation to the corresponding socio-cultural areas.
> Link the productions of a given linguistic and cultural area at different times or these productions with those of other cultural areas in a comparative perspective.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Ecrit - devoir surveillé	60	100%	